

~~TOP SECRET~~

TRINE

USSR

Ref. No.: 3/NBF/TM437 (of 22/5/1966)

Issued : 23/6/1966

Copy No.: 201

2ND REISSUE

1. WRITER B
2. Kn. Z. SLONI[M]

(1946)

From: LONDON

To: MOSCOW

No.: 880

14 Aug. 46

TO DIRECTOR

1. WRITER[PRISAMEL][i] has arrived [C% from] GLASGOW where he has been working in a ship[a] which of late has stayed where it is[b]. I consider it [B% essential] that he should [B% take up] work in a nearer port so that we can liaise with him. ~~Reassess his instructions quickly~~ His[c] [5 groups unrecovered] him on Saturday.

2. A certain Kn.Z. SLONI[M] who has a doctorate and is a chemist[d], has applied at the MTRO[iii] for permission to enter the USSR. The doctor is 46 year old and has relatives in GRODNO at 'BONIFATERSKAYA' [BONIFATERSKAYA] Street. He is apparently known to Academician PRYMOV[iv]. He studied chemistry in GERMANY and from 1926 to 193-[e] he was a scientific worker in [5 groups unrecovered] enterprise in CZECHOSLOVAKIA. He is now working as a consultant to an English chemical company to which is sold his process (SP)SUB1 for making chromium oxide. He has his own methods of producing iron oxide, FIN'[f], manganese dioxide [and][g] a special substance for increasing the working life of dry batteries by 5% per cent. He has worked in PRAGUE at a military institute [C% on][h] [5 groups unrecovered] his own methods of purifying the water used as raw material. The MASTER[KhOZYAIN][iv] of the MTRO considers that he would be useful [D% to us] but supposes that his clearance (OFORMLENIE) will take about 6 months. I have not met the doctor [1 group unrecovered.]

No. 203[j]

BARCH [v]

DISTRIBUTION:

(Continued overleaf)

[a] Literally a "stewardship".

[b] Literally "has been without movement".

[c] Or "him". There may be an inversion of subject and object i.e. the sentence may begin with 'him' as the object of a verb in the succeeding gap.

[d] Literally "Doctor chemist". This presumably means that he is a Doctor of Chemistry, although the usual Russian expression is "Doctor of Chemical Sciences".

[e] There is technical evidence to show that this year is in the late 1930's.

[f] SIN': The literal translation is "blue". Probably the first half of a compound term, the second half of which has been omitted. Perhaps SIN'-KALI, i.e. potassium ferricyanide, was intended.

[g] Inserted by translator.

[h] Or "the Military Institute [for]".

[i] MOSCOW-LONDON No. 417 of 26th August 1940 (3/NBB/T1735) is in answer to this message.

Comments: ✓ [i] WRITER: Unidentified covername: Also occurs in MOSCOW-LONDON No. 417 of 26th August 1940 (Reissue of 3/NBB/T1735)
~~to be published shortly~~

✓ [ii] METRO: The Soviet Embassy.

✓ [iii] FURKIN: Aleksandr Neumovich FURKIN, member of the Academy of Sciences, Professor of History of Soviet University of MOSCOW University.

✓ [iv] MALTER: The Soviet Ambassador, Irvin MAISKY.

[v] BARCH: Unidentified covername. LONDON addressee and signatory 3rd March 1940-22nd August 1940.